

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Gyno-Canesten® Kombipack

Bayer (Schweiz) AG

Was ist Gyno-Canesten Kombipack und wann wird es angewendet?

Gyno-Canesten Kombipack enthält den Wirkstoff Clotrimazol und wird zur Behandlung von Pilzerkrankungen im Genitalbereich eingesetzt.

Wann sollte man den Arzt oder die Ärztin aufsuchen?

Sollten die Symptome einer genitalen Pilzerkrankung (z.B. Juckreiz, Rötung, vermehrter, aber geruchloser vaginaler Ausfluss, evtl. Schwellung des äusseren Genitales) zum ersten Mal gemeinsam oder auch einzeln auftreten, suchen Sie bitte Ihren Arzt oder Ihre Ärztin auf. Er bzw. sie wird die richtige Diagnose Ihrer Erkrankung stellen und Ihnen auch mit den entsprechenden Arzneimitteln helfen.

Bitte suchen Sie Ihren Arzt oder Ihre Ärztin auch dann auf, wenn die Krankheitszeichen trotz Behandlung mehr als 7 Tage anhalten, wenn Sie innert 2 Monaten erneut eine derartige Pilzinfektionen haben, wenn Sie mehr als 4 Rückfälle (Rezidive) pro Jahr haben, wenn Sie schwanger sind oder wenn Sie vermuten schwanger zu sein.

Sind Sie unter 18 Jahre alt oder hatten Sie jemals Unverträglichkeitsreaktionen gegenüber Arzneimitteln gegen Pilzerkrankungen, suchen Sie ebenfalls den Arzt oder die Ärztin auf.

In allen anderen Fällen ist eine Behandlung aufgrund der Fachberatung durch Ihren Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Apothekerin oder Drogistin möglich.

Was sollte dazu beachtet werden?

Pilze werden üblicherweise meist in der Vagina (Scheide) zusammen mit Bakterien gefunden, ohne dass sie aber krankmachende Eigenschaften entwickeln müssen. Der am häufigsten vorkommende Pilz wird *Candida albicans* genannt und kann sich unter gewissen Umständen ausbreiten und zu einer störenden Infektion führen. Diese Infektion bezieht sich meist auf die Vagina und das umgebende Gewebe, wie zum Beispiel die Schamlippen.

Das Antimykotikum in Gyno-Canesten Kombipack ist nicht gegen alle Mikroorganismen, welche Pilzinfektionen verursachen, wirksam. Die Anwendung eines falsch gewählten oder nicht richtig dosierten Antimykotikums kann Komplikationen verursachen. Wenden Sie es deshalb nie von sich aus für die Behandlung anderer Erkrankungen oder anderer Personen an.

Während der Verwendung des Produktes sollten keine Tampons, intravaginale Duschen oder andere vaginalen Produkte verwendet werden.

Während des Gebrauchs von Gyno-Canesten Kombipack wird empfohlen, auf Geschlechtsverkehr zu verzichten, da die Infektion auf den Sexualpartner übertragen werden kann.

Wann darf Gyno-Canesten Kombipack nicht angewendet werden?

Gyno-Canesten Kombipack sollte bei Überempfindlichkeit gegen bestimmte Arzneimittel gegen Pilzerkrankungen, Antimykotika vom Imidazoltyp oder gegenüber einem Bestandteil des Präparates nicht angewendet werden.

Eine Überempfindlichkeit äussert sich z.B. durch Asthma, Atemnot, Kreislaufbeschwerden, Schwellungen der Haut (z.B. Nesselfieber) und Schleimhäute oder Hautausschläge.



Wann ist bei der Anwendung von Gyno-Canesten Kombipack Vorsicht geboten?

Cetylstearylalkohol und Benzylalkohol (Hilfsstoffe in der beiliegenden Canesten Creme) können lokale Hautreizungen (z.B. Kontaktdermatitis) verursachen.

Bei einer lokalen Irritation oder allergischen Reaktion sollte die Behandlung mit Gyno-Canesten Kombipack abgebrochen werden.

Wenn Sie an Fieber, Unterleibsschmerzen, Rückenschmerzen, faulig riechendem Ausfluss aus der Scheide, Übelkeit, Blutung an der Scheide und/oder begleitenden Schulterschmerzen leiden, sollten Sie einen Arzt oder eine Ärztin aufsuchen.

Kontakt mit den Augen sollte vermieden werden.

Falls Sie mit Tacrolimus, einem Immunsuppressivum, behandelt werden, sollten Sie Ihren Arzt/Ihre Ärztin darüber informieren; er/sie wird gegebenenfalls die Arzneistoffkonzentrationen in Ihrem Blut überwachen.

Die Anwendung von Gyno-Canesten Kombipack kann die Schutzwirkung von Latexprodukten, wie Vaginaldiaphragmas oder Präservativen, herabsetzen. Die gleichzeitige Anwendung ist zu vermeiden.

Ausserdem kann die heilende Wirkung von Gyno-Canesten Kombipack beeinträchtigt sein.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbstgekaufte!) einnehmen oder äusserlich anwenden.

Darf Gyno-Canesten Kombipack während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit angewendet werden?

Gyno-Canesten Kombipack kann während der Schwangerschaft angewendet werden, vorausgesetzt, Ihr Arzt bzw. Ihre Ärztin entscheidet, dies sei klar notwendig.

Während der Schwangerschaft sollte die Behandlung mit Gyno-Canesten Vaginaltabletten ohne Applikator durchgeführt werden.

Über die Anwendung von Gyno-Canesten Kombipack während der Stillzeit entscheidet Ihr Arzt oder Ihre Ärztin.

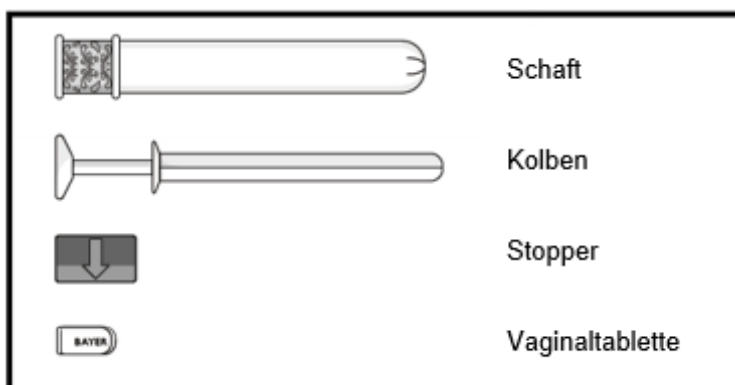
Wie verwenden Sie Gyno-Canesten Kombipack?

Wenn von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin nicht anders verordnet:

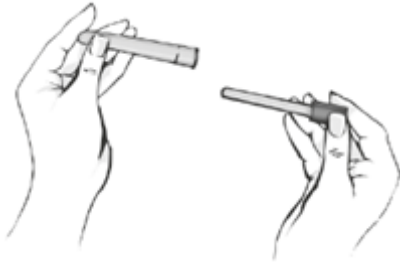
Während 3 aufeinanderfolgender Tagen jeden Abend nach dem Zubettgehen eine Gyno-Canesten Vaginaltablette möglichst tief in die Scheide einführen. Dies geschieht am besten in Rückenlage bei leicht angezogenen Beinen

Anwendung der Vaginaltablette mit Applikator

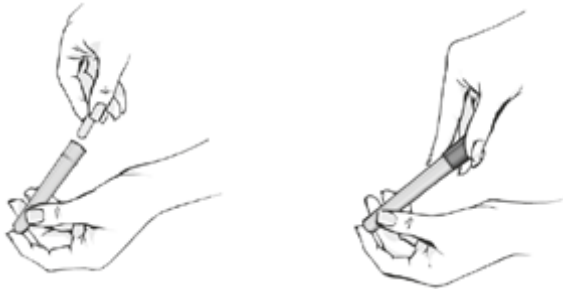
Bestandteile des Applikators mit Vaginaltablette:



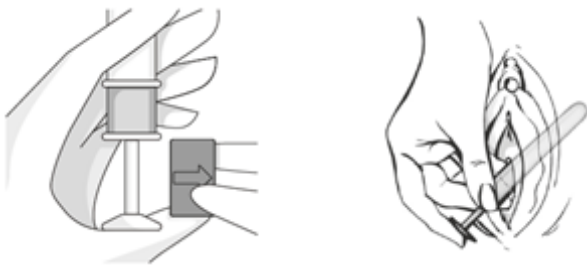
1. Entnehmen Sie den Applikator aus der Packung und ziehen Sie den Kolben mit dem roten Stopper aus dem Schaft.



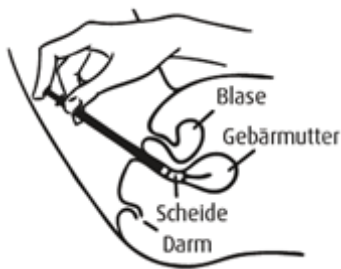
2. Platzieren Sie die Vaginaltablette in das offene Ende des Schaftes, so dass das abgerundete Ende von Ihnen wegzeigt. Den Kolben mit dem roten Stopper legen Sie dann in den Schaft, bis es einklickt.



3. Sobald das Klicken ertönt, entfernen Sie den roten Stopper vom Kolben und führen den Applikator vorsichtig bis zur gerippten Griffzone in die Scheide ein.



4. Halten Sie den Applikator an der gerippten Griffzone und drücken Sie den Kolben bis zum Anschlag herunter, so dass die Vaginaltablette in der Scheide platziert wird.



5. Nach dem Gebrauch zerlegen Sie den Applikator wieder in seine Bestandteile und waschen Sie diese gründlich mit warmem (nicht zu heissem) Seifenwasser. Spülen Sie danach während 30 Sekunden und trocknen Sie die Komponenten vorsichtig.





Bis zum nächsten Gebrauch trocken und sicher aufbewahren.

Stellen Sie zur Wiederverwendung sicher, dass der rote Stopper wieder auf dem Kolben angebracht ist, und wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 2.

Entsorgen Sie den Applikator nach der letzten Verwendung an einem sicheren Ort, ausserhalb der Reichweite von Kindern. Der Applikator darf nicht in der Toilette heruntergespült werden.

Anwendung der Vaginaltablette ohne Applikator



Gyno-Canesten Vaginaltabletten benötigen eine feuchte Scheide, um sich vollständig auflösen zu können. Anderenfalls können zerbröckelte Teile der Tablette aus der Scheide austreten. Um dem vorzubeugen, muss die Vaginaltablette so weit wie möglich in die Scheide eingeführt werden. Sollte sich die Vaginaltablette während der Nacht nicht vollständig auflösen, sollte die Verwendung von Gyno-Canesten Vaginalcreme geprüft werden.

Die Anwendung von Gyno-Canesten Kombipack sollte nicht während der Menstruation durchgeführt werden bzw. vor dem Beginn der Menstruation abgeschlossen sein.

Zur äusserlichen Behandlung:

Bei einer Begleit-Vulvitis (Infektion der Scheidenlippen) sollte eine zusätzliche äusserliche Behandlung mit der 1% clotrimazolhaltigen Canesten Creme (im Gyno-Canesten Kombipack) erfolgen. Die Creme wird dabei über 1–2 Wochen 1–3-Mal täglich dünn auf die betroffene Region aufgetragen.

Der Partner sollte auch mit einer Clotrimazol Creme behandelt werden, wenn er eine Balanitis (Infektion der Eichel und Vorhaut) hat und Juckreiz und/oder Entzündungen auftreten.

Die Krankheitssymptome verschwinden oft, bevor die Infektion vollständig ausgeheilt ist. Eine ungenügende Anwendungsdauer oder ein zu frühes Beenden der Behandlung kann ein erneutes Aufflammen der Erkrankung zur Folge haben.

Im Allgemeinen ist bei einer genitalen Pilzkrankung eine 3-Tage-Behandlung ausreichend. Falls erforderlich, kann eine zweite Behandlung über 3 Tage durchgeführt werden.

Wenn daher keine deutliche Besserung eingetreten ist oder sich die Symptome verschlimmert haben sollten, suchen Sie unmittelbar Ihren Arzt oder Ihre Ärztin auf.

Für Jugendliche wird, falls indiziert, die gleiche Dosierung wie bei Erwachsenen empfohlen. Eine Dosisanpassung in Abhängigkeit vom Alter ist nicht erforderlich.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.



Die in Gyno-Canesten Kombipack enthaltenen Vaginaltabletten sind geruchlos und weiss.

Welche Nebenwirkungen kann Gyno-Canesten Kombipack haben?

Es können vorübergehende lokale Hautreizungen (wie z.B. Schwellungen oder Schmerzen) auftreten. Ein Abbruch der Behandlung ist deswegen im Allgemeinen nicht notwendig.

Es kann zu generalisierten Überempfindlichkeitsreaktionen unterschiedlichen Schweregrade kommen. Diese können die Haut (z.B. Juckreiz, Rötung, Nesselfieber, Schwellungen), die Atmung (z.B. Atemnot) und den Kreislauf (z.B. behandlungsbedürftiger Blutdruckabfall bis hin zu Bewusstseinsstörungen oder anaphylaktischer Schock) betreffen.

Es können ebenfalls Nebenwirkungen auftreten, die den Magen-Darm-Trakt betreffen (z.B. Bauchschmerzen, Übelkeit, Durchfall) sowie Unterleibsschmerzen, Vaginalblutungen, vaginale Hautablösungen, vaginaler Ausfluss, vulvovaginale Rötungen, Brennen, Schmerzen oder Juckreiz.

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Dies gilt insbesondere auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind.

Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden.

Lagerungshinweis:

Bei Raumtemperatur (15-25 °C) lagern. In der Originalverpackung aufbewahren. Den Behälter fest verschlossen halten.

Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise:

Die in Gyno-Canesten Kombipack enthaltenen Vaginaltabletten sind weisse Tabletten zur Anwendung in der Scheide. Die Vaginaltabletten dürfen nicht eingenommen oder geschluckt werden.

Zur Vermeidung einer erneuten Infektion sollte die benutzte Wäsche (Waschlappen, Handtücher, Unterwäsche, möglichst aus Baumwolle) täglich gewechselt und gekocht werden.

Eine Pilzinfektion der Scheide wird u.a. auch durch Geschlechtsverkehr übertragen. Meist liegen beim Partner keine Krankheitserscheinungen vor, dennoch kann er am Glied infiziert sein. Deshalb fragen Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin, oder Drogistin ob sich gleichzeitig eine Behandlung des Partners empfiehlt.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Diese Personen verfügen über die ausführliche Fachinformation.

Was ist in Gyno-Canesten Kombipack enthalten?

Wirkstoffe

1 Vaginaltablette enthält 0,2 g Clotrimazol. 1 g Canesten Creme enthält 10 mg Clotrimazol.

Hilfsstoffe

1 Vaginaltablette enthält: Calciumlactat-Pentahydrat, Microcristalline Cellulose (E 460a), Crospovidon (E 1202), Hypromellose, Milchsäure (E 270), Laktosemonohydrat, Maisstärke, Magnesiumstearat (E 470b), hochdisperses Siliciumdioxid.

1 g Canesten Creme enthält: Benzylalkohol (E 1519), Cetylstearylalkohol, Cetylpalmitat, Octyldodecanol, Polysorbat 60 (E 435), Wasser gereinigt, Sorbitanmonostearat (E 491).

Zulassungsnummer

60954 (Swissmedic).

Wo erhalten Sie Gyno-Canesten Kombipack? Welche Packungen sind erhältlich?



In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.

Packungen zu 3 Vaginaltabletten mit Applikator und 20 g Canesten Creme.

Zulassungsinhaberin

Bayer (Schweiz) AG, Zürich

Diese Packungsbeilage wurde im Oktober 2023 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

